

# REVISTA

## del Instituto de Investigación Musicológica "Carlos Vega"



Balcazar  
Baña  
Botella Nicolás  
Carrizo Rueda  
Dariozzi  
Di Liscia  
Díaz  
Diederle  
Fernández Calvo  
Fernández Maximiano  
Fernández Walker  
Fornaro Bordolli  
Gardes de Fernández  
González  
Kieffer  
Malbrán  
Pauta Ortiz  
Portillo  
Ramos Fuentes  
Torres Cordona  
Veniard  
Vineis



Instituto de Investigación  
Musicológica "Carlos Vega"

PREMIO KONEX 2009

FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA ARGENTINA SANTA MARÍA DE LOS BUENOS AIRES



**UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA**  
**SANTA MARÍA DE LOS BUENOS AIRES**  
Rector: Pbro. Dr. Víctor Manuel Fernández

**FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS MUSICALES**  
Decana: Dra. Diana Fernández Calvo

**INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN MUSICOLÓGICA**  
**“CARLOS VEGA”**  
Directora: Lic. Nilda G. Vineis

**Editoras:**  
Dra. Diana Fernández Calvo - Lic. Nilda G. Vineis

**Comité editorial:**  
Dr. Enrique Cámara (España), Lic. Clara Cortazar (Argentina), Dr. Pablo Cetta (Argentina), Dr. Antonio Corona Alcalde (México), Dra. Roxana Gardes de Fernández (Argentina), Dr. Juan Pablo González (Chile), Lic. Héctor Goyena (Argentina), Dr. Rubén López Cano, Dr. Juan Ortiz de Zárate (Argentina), Dr. Víctor Rondon (Chile), Dra. Amalia Suarez Urtubey (Argentina)

Los artículos y las reseñas firmados no reflejan necesariamente la opinión de los editores.

**Diseño:** Julián Mosca

**Imagen de tapa:**

“Danza de conejos”. Códice del Obispo Baltasar Jaime Martínez Compañón. Fondo Documental “Carlos Vega” del Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega” de la FACM-UCA

Los autores de los artículos publicados en el presente número autorizan a la editorial, en forma no exclusiva, para que incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.

El Instituto está interesado en intercambiar publicaciones .The Institute is interested in interchanging publications. Das Institut ist an dem Austausch der Veroeffentlichungen interessiert.  
L'institut est intéressé à échanger des éditions. L'istituto è interessato netto scambio di pubblicazioni.

I.S.S.N: 1515-050X  
Hecho el depósito que marca la ley 11.723.  
Registro de propiedad intelectual en trámite  
Impreso en la Argentina – Printed in Argentina  
Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega”  
Av. Alicia Moreau de Justo 1500- C 1107AFC Buenos Aires  
Telefax (54-011) 4338-0882 ♦ E-mail: [iim@uca.edu.ar](mailto:iim@uca.edu.ar)  
[www.uca.edu.ar/facultades/organismos/iimcv](http://www.uca.edu.ar/facultades/organismos/iimcv)

**Martha Enna Rodríguez Melo, Sinfonía *Del Terruño* de  
Guillermo Uribe Holguín: la obra y sus contextos.  
Bogotá, Universidad de Los Andes, Facultad de  
Ciencias Sociales, Departamento de Historia, CESO,  
Ediciones Uniandes, 2009.**

**VERENA ASTRID DIEDERLE**

---

La prosecución de una identidad nacional en aras del logro de una fusión de elementos europeos con aspectos del folklore hispanoamericano constituye uno de los temas favoritos de la musicología contemporánea. Tal búsqueda presupone una interrelación profunda de texto y contexto para desentrañar en qué medida los aportes de una cultura extranjera pueden ser asimilados y de este modo representar un vehículo válido para la expresión auténtica de otra.

La obra, fruto de un trabajo de grado para la Maestría en Historia, trata de, según las palabras de la autora, "reconciliar la tradición de abordar las composiciones como entidades exclusivamente musicales con su condicionamiento por parte del contexto histórico social que las inscribe" llevando a cabo la propuesta a través de la Sinfonía *Del Terruño* de Guillermo Uribe Holguín.

En la introducción, luego de un breve recorrido dedicado a describir las diversas maneras de abordar la historia de la música, se detiene específicamente en Colombia, considerando su situación a partir del siglo XIX. De lo antedicho deriva la necesidad de considerar la partitura como "representación de una entidad musical con sus propios valores reconociendo que está diseñada, condicionada e influenciada por el contexto personal, social y cultural del autor". Con el fin de probar su hipótesis, la autora elige la obra citada de Uribe Holguín por considerar que en ella se resuelven las tensiones en las que éste se desenvolviera como gestor, planteando su propuesta de una música nacional artística la cual, como tal, resultara asimismo universal y sacralizada. La introducción

concluye con una explicación acerca de la metodología empleada y su fundamentación bibliográfica.

El corpus del libro está organizado en tres capítulos.

En el primero (“París ida y regreso, el viaje de estudios”), luego de una caracterización biográfica, se realiza una exhaustiva descripción de los estudios realizados por el compositor Uribe Holguín (1880-1971), señalándose expresamente la necesidad de todo músico colombiano de viajar para completar su formación musical debido a la imposibilidad de adquirir tales conocimientos en la Colombia de entonces. Se describe así en forma minuciosa y detallada el impacto causado por sus estudios en París en donde recibiera de manos de Vincent D’Indy una completa formación que incluyó el aprendizaje de la forma cíclica, de repercusión en su producción posterior, y la manera en la cual a su regreso a Colombia, en 1910, se hizo cargo en medio de una considerable oposición, de la Dirección de la Academia Nacional de Música, transformándola, en Conservatorio Nacional.

En el segundo (“Sinfonía del terruño: análisis del texto musical y las imágenes asociadas”) se toma la obra elegida, ganadora en el Concurso de la Junta de festejos Patrios del Premio a la Mejor Obra de Música Nacional de 1924, y se la analiza en profundidad; de este análisis se desprende la estructura cíclica de la obra, lógico resultado de su formación dentro de la escuela francesa, fusionada con la música tradicional colombiana de bambuco y torbellino. De este modo la autora señala cómo el compositor se propone demostrar que es posible tomar un modelo formal extranjero para la expresión de una cultura universal y moderna. Así, los cuatro movimientos, que responden argumentalmente a la continuidad de los eventos de una peregrinación a Chiquinquirá desde el inicio de la romería hasta el baile popular nocturno, son analizados detalladamente no sólo a través de la descripción de los mismos sino además por medio de cuadros sintetizadores y ejemplos musicales.

En el tercer capítulo (“Otros dominios de la Sinfonía del terruño”), complemento de los dos anteriores, se descubren otros tres contextos de filiación nacional asociados a la obra: el símbolo, que utiliza la imagen de la Virgen de Chiquinquirá como elemento unificador del contenido de los cuatro movimientos y actúa como referente de las ideas del compositor en relación al origen español de las tradiciones culturales colombianas,

narrando los inicios de la devoción, la coronación de la Virgen de Chiquinquirá como reina de Colombia y las romerías o peregrinaciones a su santuario; una descripción detallada de una serie de textos que pretendieron desautorizar a Uribe Holguín como creador de música nacional colombiana, y un tercer elemento de integración latinoamericana en donde se busca demostrar cómo con esta sinfonía el autor logra por un lado cautivar al público local al mismo tiempo que insertarse en un circuito más amplio de difusión que le permite llegar todo aquel que se acerque a ella, cualquiera sea su nacionalidad.

En las Conclusiones, se reitera la afirmación de los conceptos anteriormente vertidos.

La obra se cierra con una larga y completa bibliografía y dos anexos: Anexo 1 (“Relación de temas y motivos de cada movimiento”) y Anexo 2 (“Análisis de la unidad de temas y motivos de la sinfonía”).

En su exhaustivo análisis de cada uno de los puntos propuestos, el libro constituye un digno aporte para la historia de la música en Colombia en particular y de Latinoamérica en general.

\* \* \*

**Verena Astrid Diederle.** Bachiller Bilingüe. Diploma CAE (Certificate of Advanced English) de la Universidad de Cambridge. Actualmente estudia Diseño Gráfico (Facultad de Arquitectura y Urbanismo, UBA). Ha traducido artículos para diversas publicaciones. Es miembro invitado del Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega” (FACM-UCA).

\* \* \*